

To pair your HP UC Wireless Duo Headset or HP UC Wireless Mono Headset with the Jabra Link 360 transceiver:



1. Go to hp.com/support. Select **Get software and drivers**, enter the model number (located on the bottom of the product), and then select **Find my product**.
2. Follow the on-screen instructions to install **Jabra Direct**.
3. Open Jabra Direct.
4. Select the menu icon.
5. Click **Bluetooth connections**.
6. Next to **Search for a new Bluetooth device**, select **Start**.
7. Be sure that your headset is in pairing mode, and pair it with the transceiver.

Pairing can take up to one minute. If the pairing fails, repeat steps 4 through 7. For more information, go to <http://www.jabra.com>.

إقران طقم الرأس اللاسلكي الثنائي بتقنية UC من HP أو طقم الرأس اللاسلكي الأوحده بتقنية UC من HP بجهاز الإرسال والاستقبال Jabra Link 360:

1. انتقل إلى hp.com/support. حدد **البرامج وبرامج التشغيل**، ثم أدخل رقم الطراز (موجود في الجزء السفلي من المنتج)، ثم حدد **البحث عن المنتج**.
2. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لتثبيت **Jabra Direct**.
3. افتح Jabra Direct.
4. حدد أيقونه القائمة.
5. انقر على **Bluetooth connections** (اتصالات Bluetooth).
6. بجوار **Search for a new Bluetooth device** (البحث عن جهاز Bluetooth جديد)، حدد **Start** (ابدأ).
7. تحقق من وجود طقم الرأس في وضع الإقران، ثم قم بإقرانه بجهاز الإرسال والاستقبال. قد يستغرق الإقران حتى دقيقة واحدة. إذا فشل الإقران، فكرر الخطوات 4 إلى 7. للمزيد من المعلومات زر <http://www.jabra.com>.

Untuk menyandingkan HP UC Wireless Duo Headset atau HP UC Wireless Mono Headset Anda dengan pemancar-penerima Jabra Link 360:

1. Kunjungi hp.com/support. Pilih **Get software and drivers** (Dapatkan perangkat lunak dan driver), masukkan nomor model (terletak di bagian bawah produk), lalu pilih **Find my product** (Temukan produk saya).
2. Ikuti petunjuk di layar untuk menginstal **Jabra Direct**.
3. Buka Jabra Direct.
4. Pilih ikon menu.
5. Klik **Bluetooth connections** (Koneksi Bluetooth).
6. Di samping **Search for a new Bluetooth device** (Cari perangkat Bluetooth baru), pilih **Start** (Mulai).
7. Pastikan headset Anda berada dalam mode penyandingan, dan sandingkan dengan pemancar-penerima.

Penyandingan bisa memakan waktu hingga satu menit. Jika penyandingan gagal, ulangi langkah 4 hingga 7. Untuk informasi selengkapnya, kunjungi <http://www.jabra.com>.

За да сдвоите слушалките с микрофон HP UC Wireless Duo или слушалките с микрофон HP UC Wireless Mono с трансивера Jabra Link 360:

1. Посетете hp.com/support. Изберете **Get software and drivers** (Получаване на софтуер и драйвери), въведете номера на модела (намира се отдолу на продукта), след което изберете **Find my product** (Намери моя продукт).
2. Следвайте инструкциите на екрана, за да инсталирате **Jabra Direct**.
3. Отворете Jabra Direct.
4. Изберете иконата за меню.
5. Щракнете върху **Bluetooth connections** (Bluetooth връзки).
6. До **Search for a new Bluetooth device** (Търсене за ново Bluetooth устройство) изберете **Start** (Старт).
7. Уверете се, че слушалките с микрофон са в режим на сдвояване и ги сдвоете с трансивера. Сдвояването може да отнеме до една минута. Ако сдвояването е неуспешно, повторете стъпки от 4 до 7. За повече информация посетете <http://www.jabra.com>.

Pokud chcete spárovat vaši náhlavní soupravu HP UC Wireless Duo nebo náhlavní soupravu HP UC Wireless Mono s vysílačem Link 360.

1. Přejděte na stránky www.hp.com/support. Vyberte položku **Software a ovladače**, zadejte číslo modelu (uvedené na spodní straně produktu) a poté zvolte položku **Vyhledat můj produkt**.
2. Podle pokynů na obrazovce instalujte **Jabra Direct**.
3. Spustíte software Jabra Direct.
4. Vyberte ikonu nabídky.
5. Klikněte na položku **Připojení Bluetooth**.
6. Vedle **Hledat nové zařízení Bluetooth** vyberte položku **Start**.
7. Zkontrolujte, že je vaše náhlavní souprava v režimu párování a spárujte ji s vysílačem. Párování může trvat až jednu minutu. Pokud se párování nezdaří, opakujte kroky 4 až 7. Více informací naleznete na stránkách <http://www.jabra.com>.

Sådan parrer du dit HP UC Wireless Duo-headset eller HP UC Wireless Mono-headset med Jabra Link 360-transceiveren:

1. Besøg hp.com/support. Vælg **Hent software og drivere**, indtast modelnummeret (står på produktets underside), og vælg derefter **Find mit produkt**.
2. Følg anvisningerne på skærmen for at installere **Jabra Direct**.
3. Åbn Jabra Direct.
4. Vælg menu-ikonet.
5. Klik på **Bluetooth-forbindelser**.
6. Vælg **Start** ved siden af **Søg efter ny Bluetooth-enhed**.
7. Sørg for, at dit headset er i parringstilstand, og par det med transceiveren. Parring kan tage op til et minut. Hvis parringen mislykkes, skal du gentage trin 4 til 7. Du kan få flere oplysninger på <http://www.jabra.com>.

So koppeln Sie Ihr HP UC Wireless Duo Headset oder HP UC Wireless Mono Headset mit dem Jabra Link 360 Transceiver:

1. Gehen Sie zu hp.com/support. Wählen Sie **Software/Treiber erhalten**, geben Sie die Modellnummer ein (befindet sich an der Unterseite des Produkts) und wählen Sie dann **Mein Produkt suchen**.
2. Folgen Sie den Anleitungen auf dem Bildschirm, um **Jabra Direct** zu installieren.
3. Öffnen Sie Jabra Direct.
4. Klicken Sie auf das Menü-Symbol.
5. Klicken Sie auf **Bluetooth Verbindungen**.
6. Wählen Sie neben **Nach neuem Bluetooth Gerät suchen** die Schaltfläche **Start**.
7. Stellen Sie sicher, dass sich Ihr Headset im Kopplungsmodus befindet und koppeln Sie es mit dem Transceiver.

Die Kopplung kann bis zu einer Minute dauern. Sollte die Kopplung fehlschlagen, wiederholen Sie die Schritte 4 bis 7. Weitere Informationen finden Sie unter <http://www.jabra.com>.

Para emparejar su Set de auriculares y micrófono HP UC Wireless Duo o el Set de auriculares y micrófono HP UC Wireless Mono con el transceptor Jabra Link 360:

1. Vaya a hp.com/support. Seleccione **Software y controladores**, escriba el número de modelo (que se encuentra en la parte inferior del producto) y luego seleccione **Buscar mi producto**.
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para instalar **Jabra Direct**.
3. Abra Jabra Direct.
4. Seleccione el icono del menú.
5. Haga clic en **Conexiones de Bluetooth**.
6. Al lado de **Buscar un nuevo dispositivo Bluetooth**, seleccione **Iniciar**.
7. Asegúrese de que su set de auriculares y micrófono esté en modo de emparejamiento y emparéjelo con el transceptor.

El emparejamiento puede tardar hasta un minuto. Si el emparejamiento falla, repita los pasos 4 a 7. Para obtener más información, vaya a <http://www.jabra.com>.

Για να πραγματοποιήσετε σύζευξη του ασύρματου σετ ακουστικών-μικροφώνου HP UC Duo ή HP UC Mono με τον πομποδέκτη Jabra Link 360:

1. Μεταβείτε στη διεύθυνση hp.com/support. Επιλέξτε **?????μ??? ??? π?????μμ??? ????????**, εισαγάγετε τον αριθμό μοντέλου (αναγράφεται στην κάτω πλευρά του προϊόντος) και επιλέξτε **?????? ??? π?????? μ??**.
2. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να εγκαταστήσετε το **Jabra Direct**.
3. Ανοίξτε το Jabra Direct.
4. Επιλέξτε το εικονίδιο μενού.
5. Επιλέξτε **????????? Bluetooth**.
6. Δίπλα στην επιλογή **????????? ??? ??? ?????? Bluetooth**, επιλέξτε **??????**.
7. Βεβαιωθείτε ότι το σετ ακουστικών-μικροφώνου βρίσκεται σε λειτουργία σύζευξης και προχωρήστε στη σύζευξή του με τον πομποδέκτη.

Η διαδικασία της σύζευξης μπορεί να διαρκέσει έως και ένα λεπτό. Εάν αποτύχει η σύζευξη, επαναλάβετε τα βήματα 4 έως 7. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφτείτε τη διεύθυνση <http://www.jabra.com>.

Pour associer votre casque sans fil Duo HP UC ou votre casque sans fil Mono HP UC avec l'émetteur-récepteur Jabra Link 360 :

1. Rendez-vous sur le site hp.com/support. Sélectionnez **Logiciels et Pilotes**, saisissez le numéro de modèle (situé à l'arrière du produit), puis sélectionnez **Chercher mon produit**.
2. Suivez les instructions à l'écran pour installer **Jabra Direct**.
3. Ouvrez Jabra Direct.
4. Sélectionnez l'icône de menu.
5. Cliquez sur **Connexion Bluetooth**.
6. A proximité de **Rechercher un nouveau périphérique Bluetooth**, sélectionnez **Démarrer**.
7. Assurez-vous que votre casque se trouve en mode de couplage et associez-le avec l'émetteur-récepteur.

Le couplage peut prendre jusqu'à une minute. En cas d'échec du couplage, répétez les opérations 4 à 7. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site <http://www.jabra.com>.

Da biste uparili HP-ove UC bežične slušalice s mikrofonom ili HP-ovu UC bežičnu slušalicu s mikrofonom s primopredajnikom Jabra Link 360, učinite sljedeće:

1. Posjetite hp.com/support. Odaberite **Preuzmite upravljačke programe**, unesite broj modela (nalazi se na donjoj strani proizvoda), a zatim odaberite **Pronađi moj proizvod**.
2. Slijedite upute na zaslonu da biste instalirali **Jabra Direct**.
3. Otvorite Jabra Direct.
4. Odaberite ikonu izbornika.
5. Kliknite **Bluetooth connections** (Bluetooth veze).
6. Pokraj mogućnosti **Search for a new Bluetooth device** (Traži novi Bluetooth uređaj) odaberite **Start** (Pokreni).
7. Proverite nalaze li se slušalice u načinu rada za uparivanje te ih uparite s primopredajnikom.

Uparivanje može potrajati do jedne minute. Ako uparivanje ne uspije, ponovite korake od 4 do 7. Dodatne informacije potražite na web-mjestu <http://www.jabra.com>.

Per abbinare le Cuffie HP UC Wireless Duo o le Cuffie HP UC Wireless Mono al ricetrasmittitore Jabra Link 360:

1. Visitare la pagina hp.com/support. Selezionare **Scarica software e driver**, digitare il numero di modello (indicato nella parte inferiore del prodotto), quindi selezionare **Trova il mio prodotto**.
2. Seguire le istruzioni visualizzate per installare **Jabra Direct**.
3. Aprire Jabra Direct.
4. Selezionare l'icona di menu.
5. Fare clic su **Connessioni Bluetooth**.
6. Accanto a **Cerca un nuovo dispositivo Bluetooth**, selezionare **Avvia**.
7. Assicurarsi che le cuffie siano in modalità di abbinamento e abbinarle al ricetrasmittitore.

L'abbinamento può richiedere fino a un minuto. Se l'abbinamento non va a buon fine, ripetere i passaggi da 4 a 7. Per ulteriori informazioni, visitare il sito <http://www.jabra.com>.

HP UC сымсыз екі құлақаспапты гарнитурасы немесе HP UC сымсыз бір құлақаспапты гарнитурасын Jabra Link 360 трансиверіне қосу үшін келесі әрекеттерді орындаңыз:

1. hp.com/support мекенжайына өтіңіз. **???????? ? ? ? ?????????** (Бағдарламалық құрал және драйверлерді жүктеп алу) санатын таңдаңыз, қондыру құралының үлгі нөмірін (өнімнің төменгі бөлігінде орналасқан) теріңіз, одан кейін **???? ?????????** (Өнімді табу) түймешігін басыңыз.
2. **Jabra Direct** бағдарламасын орнату үшін, экрандағы нұсқауларды орындаңыз.
3. Jabra Direct бағдарламасын ашыңыз.
4. Мәзір белгішесін таңдаңыз.
5. **???????????? ? ? Bluetooth** (Bluetooth қосылуы) пәрменін таңдаңыз.
6. **???? ???? ????????? Bluetooth** (Жаңа Bluetooth құрылғысын іздеу) параметрінің қасында орналасқан **????** (Бастау) түймешігін басыңыз.
7. Гарнитураның қосылған күйінде екенін тексеріп, оны трансивермен жұптастырыңыз. Жұптасу үшін бір минуттай уақыт алуы мүмкін. Жұптасу процесі сәтсіз аяқталса, 4 пен 7 аралығындағы қадамдарды қайталаңыз. Қосымша ақпаратты <http://www.jabra.com> сайтынан қараңыз.

Lai savienotu HP UC Wireless Duo mikrofonaustrīgas vai HP UC Wireless Mono mikrofonaustrīgas pāri ar Jabra Link 360 raidzuvēvēju, rīkojieties saskaņā ar tālākajiem norādījumiem.

1. Atveriet vietni hp.com/support. Atlasiet **legūt programmatūru un draiverus**, ievadiet modeļa numuru (atrodams produkta apakšpusē) un pēc tam atlasiet **Find my product** (Atrast savu produktu).
2. Izpildiet ekrānā redzamās instrukcijas, lai instalētu **Jabra Direct**.
3. Atveriet Jabra Direct.
4. Atlasiet izvēlnes ikonu.
5. Noklikšķiniet uz **Bluetooth savienojumi**.
6. Blakus **Meklēt jaunu Bluetooth ierīci** atlasiet **Sākt**.
7. Pārliecinieties, ka jūsu mikrofonaustrīgas ir pāri savienošanas režīmā, un savienojiet tās ar raidzuvēvēju. Savienošana pāri var aizņemt līdz vienai minūtei. Ja savienošana pāri neizdodas, atkārtojiet 4.-7. darbību. Lai iegūtu papildinformāciju, apmeklējiet vietni <http://www.jabra.com>.

Norēdami susieti savo „HP UC Wireless Duo Headset“ arba „HP UC Wireless Mono Headset“ su „Jabra Link 360“ siųstuvu-imtuvu, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Apsilankykite hp.com/support. Pasirinkite **Get software and drivers** (Gauti programinę įrangą ir tvarkykles), įveskite modelio numerį (nurodytas produkto apačioje) ir pasirinkite **Find my product** (Rasti mano gaminį).
2. Norėdami įdiegti **Jabra Direct**, vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus.
3. Atidarykite „Jabra Direct“.
4. Pasirinkite meniu piktogramą.
5. Spustelėkite **Bluetooth connections** („Bluetooth“ ryšiai).
6. Šalia **Search for a new Bluetooth device** (Ieškoti naujo „Bluetooth“ įrenginio) pasirinkite **Start** (Pradėti).
7. Įsitinkite, kad ausinės veikia susiejimo režimu, ir susiekite jas su siųstuvu-imtuvu. Susiejimo procesas gali užtrukti iki vienos minutės. Jei susieti nepavyksta, pakartokite 4–7 veiksmus. Jei reikia daugiau informacijos, apsilankykite <http://www.jabra.com>.

A HP UC Duo vezeték nélküli mikrofonos fejhallgató vagy a HP UC Mono vezeték nélküli mikrofonos fejhallgató a Jabra Link 360 adó-vevővel való párosításához tegye a következőket:

1. Látogasson el a hp.com/support webhelyre. Válassza a **Szoftver/illesztőprogram** lehetőséget, adja meg a termék típusszámát (a termék alján található), majd válassza a **Termék keresése** lehetőséget.
2. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a **Jabra Direct** telepítéséhez.
3. Nyissa meg a Jabra Direct szoftvert.
4. Válassza a menü ikont.
5. Kattintson a **Bluetooth connections** (Bluetooth-kapcsolatok) lehetőségre.
6. A **Search for a new Bluetooth device** (Új Bluetooth-eszköz keresése) mellett válassza a **Start** (Indítás) elemet.
7. Ellenőrizze, hogy a mikrofonos fejhallgató párosítási módban van-e, majd párosítsa az adó-vevővel. A párosítás akár egy percet is igénybe vehet. Ha a párosítás nem sikerült, ismételje meg a 4–7. lépést. További információért látogasson el a <http://www.jabra.com> webhelyre.

Uw HP UC draadloze duo-headset of HP UC draadloze mono-headset koppelen aan de Jabra Link 360-zendontvanger:

1. Ga naar hp.com/support. Selecteer **Software en drivers**, voer het modelnummer in (op de onderkant van het product) en selecteer vervolgens **Mijn product zoeken**.
2. Volg de instructies op het scherm om **Jabra Direct** in te stellen.
3. Open Jabra Direct.
4. Selecteer het menupictogram.
5. Klik op **Bluetooth-verbindingen**.
6. Selecteer naast **Een nieuw Bluetooth-apparaat zoeken** **Start**.
7. Zorg dat uw headset in de koppelingsmodus staat en koppel deze aan de zendontvanger. Koppelen duurt hoogstens één minuut. Als het koppelen mislukt, herhaalt u stappen 4 tot en met 7. Ga voor meer informatie naar <http://www.jabra.com>.

Koble HP UC Wireless Duo-hodesettet eller HP UC Wireless Mono-hodesettet sammen med Jabra Link 360-mottakeren:

1. Gå til hp.com/support. Velg **Hent programvare/drivere**, skriv inn modellnummeret (du finner det på undersiden av produktet) og velg så **Finn produktet mitt**.
2. Følg veiledningen på skjermen for å installere **Jabra Direct**.
3. Åpne Jabra Direct.
4. Velg menyikonet.
5. Klikk på **Bluetooth connections** (Bluetooth-tilkoblinger).
6. Ved siden av **Search for a new Bluetooth device** (søk etter ny Bluetooth-enhet), velger du **Start**.
7. Påse at hodesettet er i sammenkoblingsmodus, og koble det til mottakeren. Det kan ta opptil ett minutt å koble til. Hvis sammenkoblingen mislykkes, gjentar du trinn 4 til 7. Hvis du ønsker mer informasjon, kan du gå til <http://www.jabra.com>.

Aby powiązać zestaw słuchawkowy HP UC Wireless Duo Headset lub HP UC Wireless Mono Headset z urządzeniem nadawczo-odbiorczym Jabra Link 360:

1. Przejdź pod adres internetowy www.hp.com/support. Wybierz opcję **Pobierz oprogramowanie i sterowniki**, wprowadź numer modelu (podany na spodzie produktu), a następnie wybierz polecenie **Znajdź mój produkt**.
2. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zainstalować oprogramowanie **Jabra Direct**.
3. Otwórz oprogramowanie Jabra Direct.
4. Wybierz ikonę menu.
5. Kliknij **Bluetooth connections** (Połączenia Bluetooth).
6. Obok opcji **Search for a new Bluetooth device** (Wyszukaj nowe urządzenie Bluetooth) wybierz **Start**.
7. Upewnij się, że zestaw słuchawkowy jest w trybie wiązania i powiąż go z urządzeniem nadawczo-odbiorczym.

Wiązanie może zająć maks. 1 minutę. W przypadku niepowodzenia wiązania powtórz kroki 4–7. Więcej informacji w witrynie internetowej: <http://www.jabra.com>.

Emparelhe os seus Auscultadores Duo Sem Fios UC HP ou Auscultadores Mono Sem Fios UC HP com o transceptor Jabra Link 360:

1. Visite hp.com/support. Selecione **Obter software e drivers**, introduza o número de modelo (localizado na parte inferior do produto) e selecione **Encontrar o meu produto**.
2. Siga as instruções apresentadas no ecrã para instalar o **Jabra Direct**.
3. Abra o Jabra Direct.
4. Selecione o ícone de menu.
5. Clique em **Ligações Bluetooth**.
6. Junto a **Procurar um novo dispositivo Bluetooth**, selecione **Iniciar**.
7. Certifique-se de que os seus auscultadores estão em modo de emparelhamento e emparelhe-os com o transceptor.

O emparelhamento pode demorar até um minuto. Se o emparelhamento falhar, repita os passos 4 a 7. Para mais informações, visite <http://www.jabra.com>.

Para emparelhar o seu HP UC Wireless Duo Headset ou HP UC Wireless Mono Headset ao transceptor Jabra Link 360:

1. Acesse hp.com/support. Selecione **Obter software e drivers**, digite o número do modelo (localizado na parte inferior do produto) e, em seguida, selecione **Encontrar o meu produto**.
2. Siga as instruções exibidas na tela para instalar o **Jabra Direct**.
3. Abra o Jabra Direct.
4. Selecione o ícone do menu.
5. Clique em **Conexões Bluetooth**.
6. Ao lado de **Buscar um novo dispositivo Bluetooth**, selecione **Iniciar**.
7. Certifique-se de que o seu headset esteja no modo de emparelhamento, e emparelhe-o com o transceptor.

O emparelhamento pode demorar até um minuto. Se ocorrer uma falha no emparelhamento, repita as etapas de 4 a 7. Para obter mais informações, acesse <http://www.jabra.com>.

Pentru a împerechea setul de căști cu microfon HP UC Wireless Duo sau setul de căști cu microfon HP UC Wireless Mono cu transceiverul Jabra Link 360:

1. Accesați hp.com/support. Selectați **Get software and drivers** (Obținere software și drivere), introduceți numărul de model (situat pe partea inferioară a produsului), apoi selectați **Find my product** (Găsire produs).
2. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a instala **Jabra Direct**.
3. Deschideți Jabra Direct.
4. Selectați pictograma de meniu.
5. Faceți clic pe **Conexiuni Bluetooth**.
6. Lângă **Search for a new Bluetooth device** (Căutare dispozitiv Bluetooth nou), selectați **Start**.
7. Asigurați-vă că setul de căști cu microfon este în modul de împerechere și împerecheați-l cu transceiverul. Împerecherea poate să dureze până la un minut. Dacă împerecherea nu reușește, repetați pașii de la 4 până la 7. Pentru mai multe informații, accesați <http://www.jabra.com>.

Для того чтобы связать свою гарнитуру HP UC Wireless Duo или HP UC Wireless Mono с трансивером Jabra Link 360, выполните следующие действия.

1. Откройте страницу hp.com/support. Перейдите в раздел **????????? ?? ? ??????????**, введите номер модели (находится на нижней панели устройства) и нажмите **????? ??????????**.
2. Следуйте инструкциям на экране, чтобы установить **Jabra Direct**.
3. Откройте ПО Jabra Direct.
4. Нажмите значок меню.
5. Нажмите **Bluetooth connections** (Подключения по Bluetooth).
6. Рядом с пунктом **Search for a new Bluetooth device** (Поиск нового устройства Bluetooth) нажмите **Start** (Пуск).
7. Убедитесь в том, что ваша гарнитура находится в режиме сопряжения, и свяжите ее с трансивером.

Процесс связывания может занимать до минуты. Если возникает ошибка в процессе связывания, повторите действия 4–7. Для получения дополнительных сведений посетите веб-сайт <http://www.jabra.com>.

Postup párovania slúchadiel s mikrofónom HP UC Wireless Duo alebo HP UC Wireless Mono s prijímačom a vysielačom Jabra Link 360:

1. Prejdite na lokalitu hp.com/support. Vyberte položku **Get software and drivers** (Získanie softvéru a ovládačov), zadajte číslo modelu (nachádza sa na spodnej strane produktu) a potom vyberte položku **Find my product** (Vyhľadať produkt).
2. Podľa pokynov na obrazovke nainštalujte aplikáciu **Jabra Direct**.
3. Otvorte aplikáciu Jabra Direct.
4. Vyberte ikonu ponuky.
5. Kliknite na položku **Bluetooth connections** (Pripojenia Bluetooth).
6. Vedľa položky **Search for a new Bluetooth device** (Vyhľadať nové zariadenie Bluetooth) vyberte položku **Start** (Spustiť).
7. Skontrolujte, či sú slúchadlá s mikrofónom v režime párovania, a spárujte ich s prijímačom a vysielačom. Párovanie môže trvať najviac minútu. Ak párovanie zlyhá, zopakujte kroky 4 až 7. Ďalšie informácie nájdete na lokalite <http://www.jabra.com>.

Postopek za seznanitev dvojnih brezžičnih slušalk z mikrofonom HP UC ali enojnih brezžičnih slušalk z mikrofonom HP UC z oddajnikom/sprejemnikom Jabra Link 360:

1. Pojdite na spletno mesto hp.com/support. Izberite **Get software and drivers** (Pridobi programsko opremo in gonilnike), vnesite številko modela (najdete jo na dnu izdelka), nato pa izberite **Find my product** (Poišči moj izdelek).
2. Sledite navodilom na zaslonu za namestitev programske opreme **Jabra Direct**.
3. Odprite programsko opremo Jabra Direct.
4. Izberite ikono menija.
5. Kliknite **Bluetooth connections** (Povezave Bluetooth).
6. Zraven možnosti **Search for a new Bluetooth device** (Poišči novo napravo Bluetooth) izberite **Start** (Začni).
7. Preverite, ali so slušalke z mikrofonom v načinu seznanjanja, nato pa jih seznanite z oddajnikom/sprejemnikom.

Seznanjanje lahko traja do ene minute. Če seznanjanje ne uspe, ponovite korake od 4 do 7. Za več informacij pojdite na spletno mesto <http://www.jabra.com>.

Muodosta pariliitos HP UC Wireless Duo -kuulokemikrofonin tai HP UC Wireless Mono -kuulokemikrofonin ja Jabra Link 360 -lähetin-vastaanottimen välillä seuraavasti:

1. Siirry osoitteeseen hp.com/support. Valitse **Ohjelmisto ja ohjaimet**, kirjoita mallinumero (tuotteen alla) ja valitse **Etsi tuote**.
2. Asenna **Jabra Direct** toimimalla näyttöön tulevien ohjeiden mukaan.
3. Avaa Jabra Direct.
4. Valitse valikkokuvake.
5. Napsauta **Bluetooth connections** (Bluetooth-yhteydet).
6. Valitse **Aloita** kohdan **Search for a new Bluetooth device** (Etsi uutta Bluetooth-laitetta) vieressä.
7. Varmista, että kuulokemikrofoni on pariliitostilassa, ja muodosta pari lähetin-vastaanottimen kanssa. Pariliitoksen muodostamiseen voi kuluua minuutti. Jos pariliitoksen muodostaminen epäonnistuu, toista vaiheet 4–7. Lisätietoja on osoitteessa <http://www.jabra.com>.

Da biste uparili HP UC bežične slušalice sa mikrofonom ili HP UC bežičnu slušalicu sa mikrofonom sa primopredajnikom Jabra Link 360, uradite sledeće:

1. Idite na hp.com/support. Izaberite stavku **Preuzmi sofver i upravljačke programe**, unesite broj modela (nalazi se na donjem delu proizvoda), a zatim izaberite stavku **Pronađi moj proizvod**.
 2. Pratite uputstva na ekranu da biste instalirali **Jabra Direct**.
 3. Otvorite Jabra Direct.
 4. Izaberite ikonu menija.
 5. Kliknite na **Bluetooth connections** (Bluetooth veze).
 6. Pored stavke **Search for a new Bluetooth device** (Traži novi Bluetooth uređaj), izaberite **Start** (Započni).
 7. Proverite da li su slušalice sa mikrofonom u režimu uparivanja i uparite ih sa primopredajnikom.
- Uparivanje može da traje do jednog minuta. Ako uparivanje ne uspe, ponovite korake od 4 do 7. Više informacija potražite na veb lokaciji <http://www.jabra.com>.

Så här parkopplar du HP UC Wireless Duo Headset eller HP UC Wireless Mono Headset med Jabra Link 360-sändtagaren:

1. Gå till hp.com/support. Välj **Programvara, drivrutiner**, ange modellnumret (står på undersidan av produkten) och välj sedan **Hitta min produkt**.
2. Installera **Jabra Direct** genom att följa instruktionerna på skärmen.
3. Öppna Jabra Direct.
4. Välj menyikonen.
5. Klicka på **Bluetooth-anslutningar**.
6. Bredvid **Sök efter en ny Bluetooth-enhet** väljer du **Starta**.
7. Kontrollera att headsetet är i parkopplingsläge och parkoppla det med sändtagaren.

Parkopplingen kan ta upp till en minut. Om parkopplingen misslyckas upprepar du steg 4 till 7. Mer information finns på <http://www.jabra.com>.

Hakต้องการจับคู่หูฟัง HP UC Wireless Duo หรือหูฟัง HP UC Wireless Mono เข้ากับตัวรับสัญญาณ Jabra Link 360:

1. ไปที่ hp.com/support เลือก **รับซอฟต์แวร์และไดรเวอร์** ป้อนหมายเลขรุ่น (ซึ่งอยู่ด้านล่างผลิตภัณฑ์) และจากนั้นเลือก **ค้นหาผลิตภัณฑ์ของฉัน**
2. ปฏิบัติตามคำแนะนำบนหน้าจอเพื่อติดตั้ง **Jabra Direct**
3. เปิด Jabra Direct
4. เลือกไอคอน เมนู
5. คลิกที่ **การเชื่อมต่อ Bluetooth**
6. ถัดจาก **ค้นหาอุปกรณ์ Bluetooth ใหม่** ให้เลือก **เริ่ม**
7. ตรวจสอบให้แน่ใจว่า หูฟังของคุณอยู่ในโหมดการจับคู่ และจับคู่เข้ากับตัวรับสัญญาณ การจับคู่อาจใช้เวลาจนถึงหนึ่งนาที หากไม่สามารถจับคู่ได้ ให้ดำเนินการซ้ำขั้นตอนที่ 4 ถึงขั้นตอนที่ 7 สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม ให้ไปที่ <http://www.jabra.com>

HP UC Kablosuz Duo Mikrofonlu Kulaklığınızı veya HP UC Kablosuz Mono Mikrofonlu Kulaklığınızı Jabra Link 360 alıcı-vericisi ile eşleştirmek için:

1. hp.com/support adresini ziyaret edin. **Yazılım ve Sürücüler** bölümünü seçin, model numarasını (ürünün altında yer alır) yazın ve **Ürünümü bul**'u seçin.
2. **Jabra Direct**'i yüklemek için ekrandaki yönergeleri izleyin.
3. Jabra Direct'i açın.
4. Menü simgesini seçin.
5. **Bluetooth bağlantıları**'nı tıklayın.
6. **Yeni Bluetooth aygıtlarını tara**'nın yanında yer alan **Başlat**'i seçin.
7. Mikrofonlu kulaklığınızın eşleşme modunda olduğundan emin olun ve alıcı-verici ile eşleştirin.

Eşleştirme işlemi bir dakika kadar sürebilir. Eşleştirme işleminin başarısız olması durumunda adım 4 ila 7'yi tekrarlayın. Daha fazla bilgi için <http://www.jabra.com> adresini ziyaret edin.

Щоб підключити гарнітуру HP UC Wireless Duo або HP UC Wireless Mono до трансивера Jabra Link 360 зробіть наступне:

1. Перейдіть за посиланням hp.com/support. Виберіть **???????? ? ? ? ?????????** (Завантажити ПЗ та драйвери), уведіть номер моделі (його розташовано на нижній панелі продукту) і виберіть **???? ? ????????** (Пошук продукту).
2. Дотримуйтеся вказівок на екрані, щоб установити **Jabra Direct**.
3. Відкрийте Jabra Direct.
4. Виберіть значок меню.
5. Натисніть **????????? ???? Bluetooth** (З'єднання через Bluetooth).
6. Виберіть кнопку **????** (Пуск) поряд із пунктом **???? ???? ? ????????? Bluetooth** (Пошук нового пристрою Bluetooth).
7. Переконайтеся, що гарнітура знаходиться в режимі з'єднання, і з'єднайте її з трансивером. З'єднання може займати одну хвилину. При виникненні помилок повторіть кроки з 4 по 7. Для отримання додаткової інформації перейдіть за посиланням <http://www.jabra.com>.

HP UC無線デュオヘッドセットまたはHP UC無線モノヘッドセットをJabra Link 360トランシーバーとペアリングするには、以下の操作を行います。

1. <http://www.hp.com/jp/support/> にアクセスします。【ソフトウェア/ドライバー】を選択し、製品名または製品番号（製品の裏面に記載されています）を入力して、【製品の検索】を選択します。
2. 画面の説明に沿って操作し、【Jabra Direct】をインストールします。
3. 【Jabra Direct】を開きます。
4. メニューアイコンを選択します。
5. 【Bluetooth connections】（Bluetooth接続）をクリックします。
6. 【Search for a new Bluetooth device】（新しいBluetoothデバイスの検索）の横にある【Start】（開始）を選択します。
7. ヘッドセットがペアリングモードになっていることを確認し、トランシーバーとペアリングします。ペアリングには最長で1分ほどかかる場合があります。ペアリングに失敗した場合は、手順4～手順7を繰り返してください。詳しくは、<http://www.jabra.jp/> を参照してください。

Jabra Link 360 트랜시버를 이용하여 HP UC 무선 듀오 헤드셋 또는 HP UC 무선 모노 헤드셋을 연결하려면:

1. www.hp.com/support로 이동합니다. **소프트웨어 및 드라이버 다운로드**를 선택하고 제품 밑면에 있는 모델 번호를 입력한 후 **제품 찾기**를 선택합니다.
2. 화면의 설명에 따라 **Jabra Direct**를 설치합니다.
3. Jabra Direct를 엽니다.
4. 메뉴 아이콘을 선택합니다.
5. **Bluetooth 연결**을 클릭합니다.
6. **새 Bluetooth 장치 찾기** 옆의 **시작**을 선택합니다.
7. 헤드셋이 연결 모드에 있는지 반드시 확인한 후 트랜시버를 통해 연결합니다. 연결은 최대 1분 소요될 수 있습니다. 연결에 실패할 경우 4단계에서 7단계를 반복합니다. 자세한 내용을 보려면 <http://www.jabra.com>으로 이동합니다.

要将 HP UC 无线双声道耳机或 HP UC 无线单声道耳机与 Jabra Link 360 收发器配对，请执行以下操作：

1. 转到 hp.com/support。选择**获取软件和驱动程序**，输入型号（位于产品底部），然后选择**查找我的产品**。
 2. 按照屏幕上的说明安装 **Jabra Direct**。
 3. 打开 Jabra Direct。
 4. 选择菜单图标。
 5. 单击**蓝牙连接**。
 6. 在**搜索新的蓝牙设备**旁边，选择**开始**。
 7. 确保您的耳机处于配对模式，并将其与收发器配对。
- 配对可能最多需要一分钟。如果配对失败，请重复步骤 4 到 7。有关更多信息，请转到 <http://www.jabra.com>。

若要將您的 HP UC 無線雙聲道耳機或 HP UC 無線單聲道耳機與 Jabra Link 360 收發器配對：

1. 前往 hp.com/support。選取**下載軟體和驅動程式**，輸入型號（位於產品的底部），然後選取**尋我的產品**。
 2. 依照螢幕上的指示安裝 **Jabra Direct**。
 3. 開啟 Jabra Direct。
 4. 選取功能表圖示。
 5. 按一下**藍牙連線**。
 6. 在**搜尋新的藍牙裝置**旁邊，選取**開始**。
 7. 請確保您的耳機處於配對模式，並將其與收發器配對。
- 執行配對程序可能需要一分鐘時間。若配對失敗，請重複步驟 4 至 7。如需詳細資訊，請前往 <http://www.jabra.com>。

© Copyright 2016 HP Development Company, L.P.

Bluetooth is a trademark owned by its proprietor and used by HP Inc. under license.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

First Edition: September 2016

PRINTER: Replace this box with Printed- In (PI) Statement(s) as per spec.

NOTE: This box is simply a placeholder. PI Statement(s) do not have to fit inside the box but should be placed in this area.



913253-B21